

Galáhtia Su

Chhéngan

1 Góa sī sùtō Páulô. Góa chò sùtō m̄ sī thongkòe lâng, mā m̄ sī tùi lâng, khiok sī tùi lésu Kitok kah hō̄ I tùi sílâng tiong kohoáh ê ThiⁿPē SiōngChú ê hō̄tiàu. 2 Góa kah tī chia ê hiaⁿtī chímōe siá phoe hō̄ tī Galáhtia ê cheng kàuhōe.

3 Goān lán ê ThiⁿPē SiōngChú kah Chú lésu Kitok sù lín intián kah pêngan.

4 Ūi tiòh beh kiù lán thoatlī hiānkim chitê siâok ê sètāi, Kitok ū chunchiàu lán ê ThiⁿPē SiōngChú ê chī lâi hiàn I púnsin. 5 Goān êngkng kui hō̄ SiōngChú, ittīt kàu éngéng oánoán. Amen!

Īt ê Hokim

6 Góa chin tiòhkiaⁿ, lín kèngjiân hiah kín tòh khìsak Hit Ūi thongkòe Kitok ê intián lâi hō̄tiàu lín ê SiōngChú, khì sìn pát khoán ê hokim. 7 Kísit pēng bô pát khoán ê hokim. Góa áne kóng sī inūi ū lâng kā lín kiáujiáu, siūⁿ beh khiokkái Kitok ê hokim. 8 Bôlūn sī goán, á sī tùi thiⁿténg lâi ê thiⁿsài, kiànnā sǒ thoân ê hokim kah goán íchêng sǒ thoân hō̄ lín ê hokim bô kâng, hitê lâng tòh engkai siū chiùchó. 9 Góa íchêng bat kóng kòe, taⁿ góa beh koh kóng chit pái, nā ū lâng thoân hō̄ lín ê hokim kah lín íkeng chiapsiū ê bô kâng, hitê lâng tòh engkai siū chiùchó.

Páulô ê Léngtō

10 Góa áne kóng, kám sī siūⁿ beh tit tiòh lâng ê oló? M̄ sī, sī beh tit tiòh SiōngChú ê oló; góa kám sī ài beh hō̄ lâng hoaⁿhí? Góa nāsī iáu koh ài hō̄ lâng hoaⁿhí, góa tòh m̄ sī Kitok ê pòkjîn.

加拉太書

請安

1 我是使徒保羅。我做使徒 m̄是通過人，mā m̄是 tùi 人，卻是 tùi 耶穌基督 kah hō̄ 祂 tùi 死人中 koh 活 ê 天父上主 ê 呼召。2 我 kah tī chia ê 兄弟姊妹寫 phoe hō̄ tī 加拉太 ê 眾教會。

3 願咱 ê 天父上主 kah 主耶穌基督賜 lín 恩典 kah 平安。

4 為 tiòh beh 救咱脫離現今 chitê 邪惡 ê 世代，基督有遵照咱 ê 天父上主 ê 旨意來獻祂本身。5 願榮光歸 hō̄ 上主，一直到永永遠遠。阿們！

唯一 ê 福音

6 我真 tiòh 驚，lín 竟然 hiah 緊 tòh 棄 sak hit 位通過基督 ê 恩典來呼召 lín ê 上主，去信別款 ê 福音。7 其實並無別款 ê 福音。我 áne 講是因為有人 kā lín 攪擾，想 beh 曲解基督 ê 福音。8 無論是阮，á 是 tùi 天頂來 ê 天使，見若所傳 ê 福音 kah 阮以前所傳 hō̄ lín ê 福音無全，hitê 人 tòh 應該受咒詛。9 我以前 bat 講過，taⁿ 我 beh koh 講一 pái：若有人傳 hō̄ lín ê 福音 kah lín 已經接受 ê 無全，hitê 人 tòh 應該受咒詛。

保羅 ê 領導

10 我 áne 講，kám 是想 beh 得 tiòh 人 ê oló? M̄ 是，是 beh 得 tiòh 上主 ê oló；我 kám 是 ài beh hō̄ 人歡喜？我若是 iáu koh ài hō̄ 人歡喜，我 tòh m̄ 是基督 ê 僕人。

Páulô Chiáⁿchò Sùtô

11 Hiaⁿtī chímōe, góa ài lín chai, góa số thoân ê hokim pēng m̄ sī chiàu lāng ê ìsù lāi ê. 12 Chitê hokim m̄ sī tùi lāng niásiū, mā m̄ sī tùi lāng háksíp ê, khiok sī tùi lésu Kitok lāi ê khésī.

13 Lín lóng bat thiaⁿkòe góa íchēng chò lúthài Kautô ê sī ê kiáⁿtáh, iā tòh sī kéklek teh pekhāi SiōngChú ê kauhōe, siūⁿ beh thiatté kā i phòhoài. 14 Góa pí kah góa kângpòe ê lúthài lāng koh khah chunsiú kàu kui, koh khah jiátsim chunsiú chòsian ê thoánthóng.

15 M̄ koh, inūi SiōngChú ê intián, góa iáubōe chhutsi íchēng, l tòh kêngsoán góa, 16 koh tùi góa khésī l ê Kiáⁿ, thang hō góa tùi gōapang lāng soaniông l ê Kiáⁿ ê hokim. Hit sī, góa pēng bô khi chhéngkàu jīmho lāng, 17 mā bô chiūⁿ Êlúsalem khi kìⁿ hiahê pí góa khah tāseng chiáⁿchò sùtô ê lāng, khiok sūisí khi Alapuh, jiānāu koh tòtng khi Tamásukoh. 18 Saⁿ nī āu, góa chiah khi Êlúsalem pàihóng Peteloh, kah i chòhóe tóa chápgo jít. 19 M̄ koh, túliáu Chú ê hiaⁿtī lākop ígōa, góa bô kìⁿkòe kitha ê sùtô.

20 Góa số siá ê lóng sī sūsít; tī SiōngChú bīnchēng, góa bô kóng pèhchhát.

21 Āu lāi, góa khi Sulīa kah Kilíkiah tēkhu ê ták sóchāi. 22 Hit sī, lúthài tēkhu chēng kauhōe ê sìn^{tô} lóng iáu m̄ bat góa. 23 In kantaⁿ bat thiaⁿ lāng kóng, "Hitê íchēng pekhāi lán ê lāng, chit^{má} teh thoaniông i kòekhì siūⁿ beh phòhoài ê sìngióng!" 24 Sói, in tòh inūi góa ê iánkò, kui êngkng hō SiōngChú.

保羅成做使徒

11 兄弟姊妹，我 ài lín 知，我所傳 ê 福音並 m̄ 是照人 ê 意思來 ê。12 Chitê 福音 m̄ 是 tùi 人領受，mā m̄ 是 tùi 人學習 ê，卻是 tùi 耶穌基督來 ê 啟示。

13 Lín lóng bat 聽過我以前做猶太教徒ê時 ê 行踏，也 tòh 是極力 teh 迫害上主 ê 教會，想 beh 徹底 kā 它破壞。14 我比 kah 我全輩 ê 猶太人 koh khah 遵守教規，koh khah 熱心遵守祖先 ê 傳統。

15 M̄ koh，因為上主 ê 恩典，我 iáu 未出世以前，祂 tòh 揀選我，16 koh 對我啟示祂 ê Kiáⁿ，thang hō 我對外邦人宣揚祂 ê Kiáⁿ ê 福音。Hit 時，我並無去請教任何人，17 mā 無 chiūⁿ 耶路撒冷去見 hiahê 比我 khah tāi 先成做使徒 ê 人，卻隨時去阿拉伯，然後 koh 倒 tng 去大馬士革。18 三年後，我 chiah 去耶路撒冷拜訪彼得，kah 伊做伙 tóa 十五日。19 M̄ koh，除了主 ê 兄弟雅各以外，我無見過其他 ê 使徒。

20 我所寫 ê lóng 是事實；tī 上主面前，我無講白賊。

21 後來，我去敘利亞 kah 基利家地區 ê ták 所在。22 Hit 時，猶太地區眾教會 ê 信徒 lóng iáu m̄ bat 我。23 In kantaⁿ bat 聽人講：「Hitê 以前迫害咱 ê 人，chit^{má} teh 傳揚伊過去想 beh 破壞 ê 信仰！」24 所以，in tòh 因為我 ê 緣故，歸榮光 hō 上主。